



Izvedbeni plan nastave (syllabus¹)

Sastavnica	Odjel za talijanistiku	akad. god.	2023./2024.				
Naziv kolegija	Drama, proza i poezija u scenskom izričaju 1	ECTS	3				
Naziv studija	Dvopredmetni preddiplomski sveučilišni studij Talijanski jezik i književnost; Dvopredmetni preddiplomski sveučilišni studij Talijanski jezik i književnost; smjer: prevoditeljski						
Razina studija	<input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
Godina studija	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input checked="" type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
Semestar	<input checked="" type="checkbox"/> zimski <input type="checkbox"/> ljetni	<input checked="" type="checkbox"/> I.	<input type="checkbox"/> II.	<input checked="" type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	<input type="checkbox"/> VI.
Status kolegija	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela		Nastavničke kompetencije	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE	
Opterećenje	<input type="checkbox"/> P	<input type="checkbox"/> 30	<input type="checkbox"/> S	<input type="checkbox"/> V	Mrežne stranice kolegija		<input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE
Mjesto i vrijeme izvođenja nastave	Dv. 14,2, četvrtkom od 12:00 do 13:30			Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij		Talijanski i hrvatski jezik	
Početak nastave	5. 10. 2023.			Završetak nastave		25. 1. 2024.	
Preduvjeti za upis	Nema preduvjeta.						
Nositelj kolegija	Izv. prof. dr. sc. Ana Bukvić						
E-mail	abukvic@unizd.hr			Konzultacije	Utorak; 10:00-12:00		
Izvođač kolegija							
E-mail				Konzultacije			
Suradnici na kolegiju							
E-mail				Konzultacije			
Suradnici na kolegiju							
E-mail				Konzultacije			
Vrste izvođenja nastave	<input type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> obrazovanje na daljinu	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
Ishodi učenja kolegija	-usvojiti pravilan izgovor zadanog teksta -usvojiti dikcijske kompetencije -usvojiti osnovne elemente tehnike scenskoga pokreta -interpretirati tekst u scenski pokret -unaprijediti izražavanje na talijanskom jeziku - izložiti vlastita kritička promišljanja u interpretaciji književnog djela						
Ishodi učenja na razini programa	-razumjeti, čitati i govoriti na talijanskom jeziku prema na razini A2-B1 -poznavati elemente talijanske kulture						

¹ Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



	-razumjeti književni tekst -primijeniti različite metodologije čitanja i tumačenja književnih tekstova				
Načini praćenja studenata	<input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave	<input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input checked="" type="checkbox"/> seminar
	<input type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:	
Uvjeti pristupanja ispitu	Redovito pohađanje nastave (70%), aktivno sudjelovanje na seminarima.				
Ispitni rokovi	<input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok	<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok	
Termini ispitnih rokova	Pratiti obavijesti Odjela.			Pratiti obavijesti Odjela.	
Opis kolegija	Student će interpretirati i transformirati književni tekst u scenski pokret, stvarati kritičko mišljenje u odnosu na odabrana književna djela, identificirati strukture teksta i njihovu logiku. Usvojiti će gradaciju izričaja u odnosu na dikcijske kompetencije, te poboljšati mogućnosti komuniciranja na talijanskom jeziku.				
Sadržaj kolegija (nastavne teme)	<p>1. Uvod u kolegij: upoznavanje s ciljevima kolegija, studentskima obvezama, načinom ocjenjivanja, te planom rada.</p> <p>2. Osnovni pojmovi: književni rodovi, drama, dramtizacija, kazalište</p> <p>3. Interpretacija teksta: izbor iz talijanske poezije</p> <p>4. Adaptacija teksta i čitaće probe</p> <p>5. Interpretacija: izbor iz talijanske poezije</p> <p>6. Adaptacija teksta i čitaće probe</p> <p>7. Interpretacija teksta: izbor iz hrvatske poezije u talijanskom prijevodu</p> <p>8. Adaptacija teksta i čitaće probe</p> <p>9. Interpretacija teksta: <i>Uno, nessuno e centomila</i> di Luigi Pirandello (ulomak)</p> <p>10. Adaptacija teksta i čitaće probe</p> <p>11. Interpretacija: <i>La Locandiera</i> di Carlo Goldoni</p> <p>12. Adaptacija teksta i čitaće probe</p> <p>13. Interpretacija: <i>La Locandiera</i> di Carlo Goldoni</p> <p>14. Adaptacija teksta i čitaće probe</p> <p>15. Zaključivanje kolegij</p>				
Obvezna literatura	<p>1. Carlo Goldoni, <i>La Locandiera</i>, Verona, Demetra, 1997.</p> <p>2. Luigi Pirandello: <i>Uno, nessuno e centomila</i>, Verona, Demetra, 1999.</p> <p>3. Giacomo Leopardi: <i>Canti</i>, Corriere della Sera, Milano, 2004.</p> <p>4. Nikola Batušić, <i>Uvod u teatrologiju</i>, Grafički zavod Hrvatske, Zagreb, 1991.</p> <p>5. Boris Senker, <i>Uvod u suvremenu teatrologiju I.</i>, Leykam, Zagreb, 2010.</p> <p>6. Patrice Pavis, <i>Dizionario del teatro</i>, Zanichelli, Bologna, 2009.</p>				
Dodatna literatura	<p>Mihail Čehov, <i>Glumcu. O tehnicima glume</i>, Biblioteka Mansioni, Zagreb, 2019.</p> <p>2. Branko Gavella, <i>Teorija glume</i>, CDU, Zagreb, 2005.</p>				
Mrežni izvori	www.treccani.it i dr.				
Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)	Samo završni ispit				
	<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> završni usmeni ispit	<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit	
	<input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad



Način formiranja završne ocjene (%)	Sudjelovanje u nastavi: 30%, usmeni ispit 70%.	
Ocjenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)	<60%	% nedovoljan (1)
	60%-69%	% dovoljan (2)
	70%-79%	% dobar (3)
	80%-89%	% vrlo dobar (4)
	90%-100%	% izvrstan (5)
Način praćenja kvalitete	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo	
Napomena / Ostalo	<p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...] Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none">- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijeком dopušteno;- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“. <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultirat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima/cama potrebni AAI račun. /izbrisati po potrebi/</p>	